

Au-pair: Vermittlung im In- und Ausland, Beratung, Betreuung – Internationaler Jugend-/Au-pair-Club – Mädchen-Wohnheime

Bitte in Druckbuchstaben
Printed capitals please
En lettres capitales s.v.p.

EU/EWR

Freundliches Foto
Friendly photo
Photo correcte

Bewerbung für einen Au-pair-Aufenthalt in: Großbritannien

Application for an au pair stay in:

Candidature pour un séjour au pair en :

Frankreich _____

Bitte aufkleben
Please glue here
Collez ici s.v.p.

Familienname

Surname
Nom

Familienstand

Married/single
Situation de famille

Vornamen

First name
Prénoms

Postleitzahl + Wohnort

Postal code + Residence
Code postal + Ville

Straße + Nr.

Street + No.
Rue + N°

Tel.

Tel.
Tél.

Alternative Tel.-Nr.

Alternative tel. no.
Autre numéro de tél.

Land

Country
Pays

Fax:

E-mail:

Geburtstag

Date of birth
Date de naissance

Geburtsort

Place of birth
Lieu de naissance

Staatsangehörigkeit

Nationality
Nationalité

Religion

Religion
Religion

Familienname/Vornamen der Eltern

Surname/First names of parents
Nom/Prénoms de vos parents

Postleitzahl + Wohnort

Postal code + Residence
Code postal + Ville

Straße + Nr.

Street + No.
Rue + N°

Tel.

Tel.
Tél.

Land

Country
Pays

Fax:

E-mail:

Beruf des Vaters

Father's occupation
Profession du père

Beruf der Mutter

Mother's occupation
Profession de la mère

Anzahl, Alter und Geschlecht der Geschwister

Number and age of brothers and sisters
Nombre et âge des frères et sœurs

Schulbildung

Education
Formation scolaire

Erlerner Beruf

Profession
Formation professionnelle

Augenblickliche Beschäftigung

Present employment
Activité actuelle

Frühester Antrittstermin

Earliest starting date?
A quelle date pouvez-vous commencer?

Dauer des Aufenthalts

Length of stay
Durée de votre séjour

Welche Orte/Gegenden bevorzugen Sie?

Which towns/areas do you prefer?
Quelles sont vos villes/régions préférées?

Sprachkenntnisse des Gastlandes

Knowledge of language of the country you want to visit
Connaissances de la langue du pays où vous désirez aller

gut

good
bonnes

ausreichend

sufficient
moyennes

gering

very little
faibles

keine

none
aucune

Weitere Fremdsprachenkenntnisse

other languages
autres langues

gut

good
bonnes

ausreichend

sufficient
moyennes

gering

very little
faibles

keine

none
aucune

Weitere Fremdsprachenkenntnisse

other languages
autres langues

gut

good
bonnes

ausreichend

sufficient
moyennes

gering

very little
faibles

keine

none
aucune



Wie haben Sie die Sprache des Gastlandes erworben?
How did you learn the language of the country you want to visit?
Comment avez-vous appris la langue du pays où vous désirez aller?

Wie viele Jahre?
How many years?
Combien d'années?

Haben Sie Erfahrungen mit
Do you have experience in dealing with
Avez-vous de l'expérience avec les

Babys
Babies
Bébés

Kleinkindern
Small children
Petits enfants

Schulkindern
Pupils
Enfants d'âge scolaire

Welche Erfahrungen?
Which experience?
Quelle expérience?

Mit welchen Hausarbeiten sind Sie vertraut? (Genau Angaben bitte)
Which experience do you have in domestic work? (Exact details please)
Quelles tâches ménagères vous sont familières? (Précisez s.v.p.)

Interessen und Hobbys
Interests and hobbies
Intérêts et hobbies

Größe
Height
Taille

Gewicht
Weight
Poids

Rauchen Sie?
Do you smoke?
Fumez-vous?

Wieviele Zigaretten täglich?
How many cigarettes a day?
Combien des cigarettes par jour?

Könnten Sie im Haus der Gastfamilie auf das Rauchen verzichten?
Could you refrain entirely from smoking in the house of the host family?
Pourriez-vous renoncer à fumer dans la maison de la famille?

Sind Sie Vegetarierin?
Are you vegetarian?
Êtes-vous végétarien(ne)?

Mögen Sie Tiere?
Do you like animals?
Aimez-vous les animaux?

Würden Sie Tiere betreuen?
Would you be prepared to take care of animals?
Seriez-vous prêt(e) à vous occuper d'animaux?

Haben Sie einen Führerschein?
Do you have a driving license?
Avez-vous un permis de conduire?

Fahrpraxis?
Driving experience?
Expérience de conduite?

Können Sie schwimmen?
Do you know how to swim?
Savez-vous nager?

Können Sie Rad fahren?
Do you know how to ride a bicycle?
Savez-vous faire de la bicyclette?

Leiden Sie an Allergien?
Do you suffer from allergies?
Souffrez-vous d'allergies?

Sonstige Krankheiten?
Any illnesses?
Autres maladies?

Grund/Motiv für Ihren Au-pair-Aufenthalt
Reason for your au pair stay
Motifs de votre séjour au pair

Ich versichere, dass ich physisch und psychisch gesund bin.
I hereby declare that I am healthy in body and mind.
Je certifie être en bonne santé physique et morale.

Ich bestätige die Richtigkeit der von mir gemachten Angaben.
I hereby declare that all the above details are true and correct.
Je certifie l'exactitude des déclarations ci-dessus

Ich erkenne die Au-pair-Bedingungen an und verpflichte mich, diese einzuhalten.
I hereby acknowledge these au pair terms and conditions and agree to abide by them.
J'accepte les conditions d'un séjour au pair et m'engage à les respecter.

Alle Angaben werden vertraulich behandelt und nur zur Abwicklung der Vermittlung verwendet.
All data will be used confidentially for placement purposes only.
Toutes les données seront traitées confidentiellement et seulement utilisées dans le cadre du placement.

Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Angaben zur Abwicklung der Vermittlung weitergegeben werden.
I agree that my details may be passed on to other parties for the purpose of an au pair placement.
J'accepte que les renseignements personnels me concernant soient transmis lors des démarches nécessaires à mon placement.

ja/yes/oui

nein/no/non

Datum
Date
Date

Unterschrift des/der Bewerber(s)/in
Signature of the applicant
Signature du (de la) candidat(e)

(bei Minderjährigen des Erziehungsberechtigten)
(for minors, persons in charge of education)
(pour les mineurs, des parents ou du tuteur)